

La pratique politique et le découpage territorial

par Claude Raffestin

S'il est un domaine dans lequel le fonctionnalisme a contribué à appauvrir une partie de la recherche géographique, c'est bien celui du découpage territorial. Il est tout de même particulièrement étonnant que le «découpage territorial» ou si l'on préfère la «régionalisation» aille tellement de soi qu'Angelo Turco commence son introduction par trois mots révélateurs: «la regione, ancora».

Le découpage territorial est d'une complexité extrême dans son processus. Il est l'instrumentation première qui permet l'emprise de l'État mais aussi de l'argent, du travail, et de l'organisation industrielle.

Tout maillage rend compte d'un double rapport: l'un est le rapport société-nature et l'autre est le rapport société-société. Une limite instaure un ordre qui n'est pas seulement de nature spatiale mais aussi de nature temporelle.

Le découpage territorial apparaît comme une des plus anciennes technologies politiques qu'a donné naissance à cette instrumentation territoriale que sont les mailles, les noeuds et les réseaux qui, croisés avec des systèmes de connaissances et de pratiques, débouchent sur les systèmes territoriaux des sociétés. Ces systèmes sont souvent la marque visible ou visualisable des projets de territorialité.

Le découpage territorial ne peut être ramené à un simple jeu de lignes qui se croisent parce qu'il y a du déterminisme et de l'aléatoire, du biologique et du culturel qui se combinent.

La territorialité est composée de relations à de flux qui circulent dans des réseaux multiples.

Lorsqu'il y a découpage, maillage, tramage ou partition il y a toujours renvoi à un modèle de connaissance lui-même issu d'une pratique.

L'autonomisation des différentes sphères politique, économique et sociale, contraint aujourd'hui à distinguer une pratique politique spécifique. L'État, in tant que pouvoir d'État, pratique une géométrisation du territoire que se traduit par la mise en place d'une instrumentation territoriale faite de maillages, de noeuds et de réseaux. Cette géométrisation est une fonction du pouvoir dont l'objectif premier est le contrôle.

Face au pouvoir et à l'appareil d'État il faut considérer les pouvoirs non-étatiques: ce sont la société civile, les partis, des associations, des églises. Et il y a de l'interaction entre État et société civile.

Les découpages territoriaux sont fondés sur l'idée de permanence qui est en contradiction avec l'idée d'évolution qui marque toute territorialité; par sa volonté de permanence est fondamentalement conservatrice.

Face à l'État, la société civile se manifeste par des flux de toutes sortes, c'est plus «nomade que sédentaire», c'est le domaine de la micro-politique. C'est un monde de symboles.

État et société civile secrètent des maillages complémentaires. Sans doute, sommes-nous à la veille de modifications importantes dans les segmentations territoriales et les réseaux de flux car les éco-bio-logiques vont conditionner notre existence si nous voulons que la vie soit encore possible.

Notre civilisation découvre que la question naturelle est aussi une question politique, la seule question politique essentielle.

Les réseaux des écosystèmes ont un niveau de saturation au-delà duquel surviennent des problèmes. On peut faire l'hypothèse que nous nous acheminons vers des découpages écosystémiques humains.

C'est pour cela qu'on peut prétendre que le remaniement des maillages sera précédé par l'établissement d'un plan des écosystèmes qui constituera la base de toute régionalisation et par conséquent de toute planification.

Nous sommes à l'aube des changements significatifs dans l'organisation et l'aménagement du territoire car la territorialité devient une préoccupation essentielle, tant qu'elle est définie comme un système de relations garant de notre autonomie.



El professor Claude Raffestin, de Ginebra, durant la seva lliçó

La pràctica política i la divisió territorial

per Claude RAFFESTIN

Si és que hi ha un camp en què el funcionalisme ha contribuït més a empobrir una part de la recerca geogràfica, no hi ha dubte que és el de la divisió territorial. És realment sorprenent que la «divisió territorial» o, si es prefereix, la «regionalització» s'hagi imposat tant que el mateix Angelo Turco va començar la seva introducció amb tres mots reveladors: «la regió, encara».

La divisió territorial és d'una complexitat molt gran, en tot el seu procés. És una primera instrumentalització que permet el domini de l'Estat, però, també, el dels diners, del treball i el de l'organització industrial.

Qualsevol establiment d'una malla posa en relleu una relació doble: per un cantó és la relació societat-naturalesa i per l'altre, és la relació societat-societat. Un límit instaurem un ordre que no és únicament de naturalesa espacial sinó, també, de naturalesa temporal.

La divisió territorial és una de les tècniques més antigues que ha provocat el naixement d'aquesta instrumentació territorial que són les malles, els nusos i les xarxes que, junt amb els sistemes de coneixement i amb les pràctiques, porten a sistemes territorials de les societats. Aquests sistemes sovint són la marca visible o visualitzable dels projectes de territorialitat.

La divisió territorial no es pot reduir a un senzill joc de línies que es creuen perquè existeixen determinismes i l'atzar, el fet biològic i el cultural i tot es combina.

La territorialitat està composta de relacions amb fluxes que circulen en xarxes múltiples.

Quan hi ha divisió, malles, trames o partició, sempre hi ha que remetre-ho a un model de coneixement que, també ell, ha eixit d'una pràctica.

L'autonomització de les diferents esferes polítiques, econòmiques i socials, obliga avui a distingir una pràctica política específica. L'Estat, considerat com a poder de l'Estat, practica una geometrització del territori que es tradueix per l'efectiva realització d'una instrumentalització territorial feta amb malles, nusos i xarxes. Aquesta geometrització és una funció del poder, el primer objectiu és el control.

Davant del poder i de l'aparell de l'Estat cal considerar els poders no-estats: és la societat civil, els partits, les associacions, les esglésies. Hi ha una interacció entre l'Estat i la societat civil.

Les divisions territorials estan fundades en la idea de permanència que està en contradicció amb la idea d'evolució que marca qualsevol territorialitat. Per la seva voluntat de permanència és fonamentalment conservadora.

Davant de l'Estat, la societat civil es manifesta pels fluxes de moltes classes, és més «nòmada que sedentària», és el domini de la micro-política. És un món de símbols.

Estat i societat civil segreguen malles complementàries. Sens dubte, estem a la vora de modificacions importants en les segmentacions territorials i en les xarxes de fluxes ja que els eco-bio-lògics condicionaran la nostra existència si volem que la vida encara sigui possible.

La nostra civilització descobreix que la qüestió natural és també una qüestió política, l'única qüestió política essencial.

Les xarxes dels ecosistemes tenen un nivell de saturació més enllà del qual es creen problemes. Es pot emetre la hipòtesi que ens encaminem cap a divisions ecosistèmiques humanes.

És per això que es pot pretendre que la modificació de les malles serà precedida per l'establiment d'un pla d'ecosistemes que constituirà la base de qualsevol regionalització i consegüentment, de qualsevol planificació.

Estem al començament de canvis significatius en l'organització i en l'ordenament del territori ja que la territorialitat esdevé una preocupació essencial ja que es pot definir com un sistema de relacions que garanteixen la nostra autonomia.

Finalment, el coordinador professor Ferras, va donar la paraula al professor de la Universitat Autònoma de Barcelona, Antoni Tulla i Pujol que pronuncià la darrera conferència de la Sessió primera de les Jornades sobre la Regionalització del Territori.